



наведи телефон

# Лүимә сэрипос

24.08.2023  
№ 16 (1298)

www.khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru



С. Ромбанцева вэрүм хури

## Ты номерт ловиньтэн:

Финно-угор  
мāхум акван-  
атхатыгласыт

▶ 2

«Өлнэ мāv пёс  
потранэ»

▶ 4-5

Мāньщи нэ  
намхөталэт  
янытлылүв!

▶ 6

Султум

▶ 8-11

Шайтанка пāвылт  
мāхум юртыңыщ  
өлэгыт

▶ 12-13

Мөт хөн мāt  
лүимā мирыт  
пүмщалавёсыт

▶ 16

Ты хурит Хальүс район Саранпāвылт мāньщи нэ Светлана Савельевна Мерова пёслым өлы. Тав школат сāv тāl няврамыт мāньщи лātңыл ханищтым рүпити. Тынакт намхөталэ өлыс, газетав тара таве янытлылүв. Тав өлупсатэ өвылтыт потыр 6 лөпсыт ловиньтэн.

*Тынакт Мордовия мāt Саранск ўст рўтыг блнэ финно-угорский мāхум акван-атыглавёсыт. Тāн тот «Этнокультурное многообразие России: современные вызовы и перспективы развития» вāрмалит урыл потыртасыт.*

## Финно-угор мāхум акван-атхатыгласыт

**Т**ы элы-пāлт Россият блнэ финно-угрыт бвыл щёс 2021 тāлт Ижевск ўст акван-хōнтхатыгласыт. Тōнт тāн мирхал Конгрессаныл пēнтсыл тув атхатыгласыт.

Ань Россия янытыл Саранск ўсн 35 сāvсыр мāнытныл ос Казахстан-ныл 300 арыгкем мўй хōтпат ёхталасыт. Тāн яныг кўщаитн янытлавёсыт.

Россия Президент В. Путин кётум лātџе вāңын хōтпатэ М. Магомедов ловиньтастэ: «Сāv нотыт палыт сāvсыр мирыт халт финно-угор мāхум сāv ёмас тэлат аквьёт вāрёгыт. Тāн пёс накыт, сыре-сыр наукат ос мōт тэла-нылт ханищтым бвылт блэгыт.

Ты мирыт юртыңыш блнэ ос акван-нётхатым наكانыл мāн государство пāлыл нётяңув. Финно-угор мāхум Ассоциация рўпататэ акваг мўсхалыг элаль тотытэ.

Мāн вāглўв, ань ты акван-хōнтхатнэ вāр-малин ёмас тэлаг ёмты тах. Нāн ханищтапыт ос проектыт щёпитэгың, ос аквьёт матыр хўлтнэ йильпи лāтың хōнтэгың. Вāрмалянын пуссын ёмщакв вос минэгыт».

Тувыл мўй мāхум элы-пāлт Федеральный агентство колт кўщаиг блнэ хум **И. Баринов**, Государственный Думат кўщай вāңын хум **С. Неверов**, Мордовия мā кўщай хум **А. Здунов**, АФУН пуңкотнэ тэлатыт



ос РФ сенатор хум **П. Тултаев** рўпатаныл урыл потыртасыт. Ос та юи-пāлт кўщаит проектыт щёпитан ос акв касыл нōх-патум мāнылат хōтпат наманыл лāvсаныл ос дипломыл мўйлуптасаныл.

Ты тāлт касылн 36 проект кётвес. Мāнылат āгит-пыгыт пёс йис накыт ос щāнь лāтың элаль тотнэ щирыл, интернет хосыт ляххалыт потыртан ос суссылтан накыт щё-питамайт. Тот 11 элумхōлас нōх-патсыт.

Щāнь лāтың ўргалан ос элаль тотнэ щирыл бвыл места Н. Любимов Марий Эл мāныл вис. Культура ос этнотуризм тэлат ёмщакв элаль тот-нэныл мāгыс «Местная мордовская национально-культурная автономия города Пензы» намп

организация намтувес ос дипломыл майвес. Ос бвыл места йильпи интернет-проект вāрнэ мāгыс Б. Анфиногенов Удмуртия мāныл янытлавес. Мōтаныт китыт ос хўрмит места висыт.

Мāн мāнувныл ты Форумн 15 элумхōлас тув ялыт. Хантыт ос мāнщит тāнки тэланыл бвылтыт лāтың тотсыт. Мōт касың мир такви блнэ вāрмаля-нэ урыл потыртас. Тувыл пуссын тāрвит тэланыл ёмасыг щёпитан нак аквьёт киссыт, акван-нётхатым вāруңкве лāvхатсыт.

Кит хōтал сыс финно-угор рўт мāхум хўрум секциян лāкква-уртхатым потраныл ловиньтасыт. Бвыл колнакт сāvсыр наукат тāра-паттын ос йильпииг осн-патнэ тэлат бвылтыт потыртасыт.

Китыт колнакт ищ-хйпың ут хосыт щāнь лātңыт ханищтан вāрмалит хўлтвёсыт. Хўрмит колнакт мāнылат мāхум проектаныл хумле элаль тотуңкве, та урыл пот-рамасыт. Юи-бвылт пус-сын резолюция-нэпак хассыт ос янытэт форум рўпататэ ойганэт порат таве мāхумн хўлтсаныл. Ётыл ты секцият рўпата-ныл бвылтыт янас потрыт тах хансэв.

Форум ойган порат П. Тултаев ос ФАДН тармыл мирыт халт тэлат уральтан ос пуңкотнэ хум Т. Цыбиков мўй мāхумн пўмащипа лāтың лāvсыг. Ос тōва хōтпат кārкамыг рўпатанэныл мāгыс янытлан нэпакыл майвёсыт.

Тамара МЕРОВА

# Моццаг хультум мирыт янытлан хоталт мүйлысыт

1994 тал пәсныл вёртур этпос онтолов хоталэт мә янытыл моццаг хультум мирыт тән ялпың хоталаныл янытлаве. Ханты-Мансийск үст та хоталт сосса мэхум «Торум Маа» нампа музей канын вөвиньтәлвёсыт.

Тот мүйлын хотпат мәгыс «Ма ай арием» – «Ам мәнъ миркем» намаим ёнгил щёпитәлвёс. Сәвсыр мирыт акванатхатым тәнки пёс йис наканыл суссылтаңкве, щәнъ ләтңыл потыртаңкве тув вөвиньтәлвёсыт. Тән тәнки халанылт акван-юрщхатым вос өлсыт.

Өвлэт тув ёхталам мэхумн Федеральный агентство-колт кўщаиг өлнэ хум **Игорь Барин**ов, тав ётэ ос ЮНЕСКО колт рўпитан мэхманэ пуссын ищхйпың ут хосыт паща ләтың кётсыт. Тувыл округ кўщай нэ **Наталья Комарова** мүйлын мэхум ёт пацалахтас ос ләвыс:

– Ам ты ялпың мāt яныгпәлаг өлнэ хотпатн пұмашипа ләтың ләвёгум, тән ёраныл хосыт тамле музей вәрвёс ос пёс йис накыт вәвет ос элалъ тотавет. Тән наманыл **Е. Айпин, М. Волдина, Ю. Кондин, З. Лозямова, Е. Нёмысова, Ю. Шесталов.**

Вёртур этпос хўрмит хоталэт Россия правительство пәлыл кўщай хум **Михаил Мишустин** акв хўлтнэ-нэпакт кәтпос пиныс. Руц щирыл тав «Реестр нематериального этнокультурного достояния» ләваве. Та реестр-нэпакн пёс йис накыт, кәтыл вәрим

пормасыт, мөйтыт, потрыт, эргыт ос йиквыт пуссын тув хансавет.

Ос тох ләвёгум, ювле хультум матахмат тәлт депутатыг пёриим хотпаг **Татьяна Гоголева** ос **Александр Новьюхов** мөт кўщаит элы-пәлт сәв вөрритотсыг, сыре-сыр рўпата вәрсёг, лүймә мирыт өлупсаныл сәкконыт щирыл ўргалым элалъ вос тотавет.

**Лов тәл мә янытыл өлнэ мирыт тәланыл намтым щирыл округ мирыт пәлыл «Пёс мэхум ләтың ўргалән» касыл вәрыглавёс. Төнт 2022 ос 2023 тәлыг сыс школат щәнъ ләтңыт ханищтан хотпат премиял мүйлуптавёсыт. Тьи Касум пәвылт өлнэ нэт – Софья Каксина, Любовь Захарова ос Лидия Рандымова; Русскинской пәвыл нэ – Татьяна Сайнакова, Лўи Нярихумит пәвыл нэ – Лариса Карпенко ос Хәльүс нэ – Наталья Яркина.**

Ам нәнан ялпың хоталын кастыл пуссын янытлыяну, аквтох юртыныщ, сотыңыщ элалъ өлән. Мөт мирыт акван-румалахтуңкве ос матыр ёмас вәрмалит элалъ өлуңкве ханищтән.

Тувыл Совет Федерацият сенатор хум **Алек-**



Касылт нөх-патум әги Эллада Деменева янытлаве



М.А. Табун, Е.И. Сызарова, В.В. Сызарова

**сандр Новьюхов** ләвыс:

– Сака ёмас, хуньт ООН Генеральный Ассамблея сосса мэхум ләвум ләтңаныл хўнтамласаныл ос ёмас тўлаг вәрсаныл. Сосса мэхманув мәгыс тьи сака эрнэг олы, ань тыг өлмыгтам мирыт тән мәнаныл сымыңыщ Юграг ләвияныл ос ўргалым, эруптым өлуңкве ханищтахтэгыт.

Әс мэхмыт, мәнъщит ос ёрныт халт тәлат элалъ тотнэ кәркам хотпатн яныг пұмашипа ләтың ләвёгум. Тьи «Югра лылыёп» организацият пуңкотнэ нэ **Людмила Алфёрова** ос тавён нётнэ, сәвсыр вәрмалит сәрьёрыг щёпитан хотпатн, тувыл **Александр Константинов**, яныгпәла мэхманув Советт рўпитан

хотпат янытлыяну. Тән сәвсыр кўщаит ёт номтыңыщ рўпитэгыт.

Та юи-пәлт кит кўщаиг «Лов тәл мә янытыл мирыт янытлан касылт» нөх-патум няврамыт мүйлупсал мисанән. Тот 1 сөтыра 865 әгирищит ос пыгрищит кассыт. Ань 17 няврамыт мусхалыг ювле ләтың кётманыл мәгыс янытлаве.

Мүйлын мэхум элы-пәлт Дом творчества колт ос Әс-мэхум нампа театрыт рўпитан артистат, **Вера Кондратьева** эргысыт, сәңквилтасыт. Сургутский районныл ёхталам «Тром Ёван мокут» (Тром-Аганские ребята) ос «Питяр Юх» намаим группаг эргысыт.

**Тамара МЕРОВА**



Яныгнув ныврамыт ёт пёслахтасуэ

## «Олнэ мāv пёс потранэ»

**В**ёртур этпост «Олнэ мāv пёс потранэ» – тамле ханищтахтын ос ўшлахтын смена ныврамыт магыс «Окунёвские зори» лагерьт Советский районт вāрыглаве. Советский ўсныл та мā хётпан палыт вёрыстат олы.

Тув Донбасс мāныл Макеевка ўсныл яныгсат ныврам ўшлахтуңкве ёхтысыт. Лāvёгыт, йим лёңханыл сака хоса остārвтыңыг олыс, та мāнаныл хонтлан вāрмаль олнэ магыс акваг пātлуптаве, таимāгыс пāvлыт-ўсыт халт хус щёс машинатыл тотвёсыт, тувыл Россият товлыңхāпн ўнттувёсыт, нилащёс Ханты-Мансийск ўс мус йисыт. Титыт хётал Советский районын тотвёсыт.

Ты ныврамыт палт мāн, нэпак хаснэ хётпат, Игорь Ширманов, Ольга Милованова ос ам, вёртур этпос 11–12 хёталагёт ялсув. Ёхтум хёталуvt алпыл лов щёс порат «плацыг» лāvнэ лагерь кант āгирищит-пыгрищит ёт хонтхатсув, пашалахтасуэ.

Кāсың хётал алпыл ныврамыт тот атхатыг-лālэгыт, вожатыяныл хўнтлэгыт, хётал сыс нила группаг лāкква-урт-

хатым матыр вāрмалит вāруңкве патэгыт. Овыл хёталт тит группаг потыр хўнтлан мāгыс мāн ётув хонтхатыглаңкве лāvвесыг, титыт хётал иң тит группаг, яныгнув ныврамыт ёт мāн тах хонтхатыглālэв.

Янас лāтың вожатыит урыл лāvуңкве эри. Яңк нāтнэ этпост тыт, насати, тāн мāгсыланыл «Москва – Югра. Курс на Север» ханищтап вāрыглālвес.



Ныврамыт акван-атвёсыт

Тонт тāн потыртавёсыт, хомус ныврамыт ёт рўпитаңкве эри, маныр лāvуңкве рōви, маныр ат рōви, маныр вāрмаль мāгыс ныврамыт эсгуңкве эрэгыт, маныр мāгыс ат эрэгыт.

Хўлтвёсыт, ныврамыт ёт сымыңыщ олуңкве, акваг тāн ляпанылт вос олэгыт, тāн ётаныл акваёт вос ёнгёгыт, потрамёгыт, эргёгыт, ййквёгыт.

Тувыл ос ты смена «этнографический» лāvима мāгыс, вожатыит ос

сосса мāхум ханищтапыт вāрыгласыт, лүимā мир олтуланыл урыл, мōйтаныл-эрганыл урыл потыртасыт, суссылтасыт, хомус тōрлōмтыл, сākныл, ййвныл, сāsныл мāнь порма-саквет мāщтырлавет.

Лагерь кант иң олнэв сыс, суссум, хомус ныврамыт вожатыит ёт сымыңыщ олэгыт, аквагп яныг каңканыл ман ўвцияныл ёт потрамёгыт, мовиньтэгыт, ошхольтэгыт, қатыл вуйхатым акваёт ёмыгтэгыт, поргащлэгыт.

Мён Ольга Милованова ёт ныврамыт ёт хонтхатыгламумён порат, лāvсумён, тāн мāньщи мōйтыт вос хўнтлэгыт ос

номсахтэгыт, хоты мōйт ётыл спектаклиг ёнгуңкве вёрмияныл.

### Мāньщит урыл потыр

Овыл потрув тит щёс-тем минас, ныврамытн ам мāньщи мир урыл потыртасум, хомус мāхум олсыт, манарыл пёс порат вōраясыт, хўл алыщласыт, хомус сāлыяныл ўрсаныл.

Манрыг кāсың тўя мāхум Ас нупыл ялантālсыт, хомус ювле миннэ лёңханыл олыс, маныр хāпыт ощсыт, пормасаныл манхурипаг олсыт, нывраманыл хомус янмалтасаныл, ханищтасаныл, маныр потрытыл потыртālсаныл, мōйтытыл мōйтыгласаныл.

Ныврамыт мāньщи лātңыл пашалахтуңкве ханищтасанум, вāти потыр-охсат ловиньтасум, тāнанылн мāн лātңув суе хўнтлаңкве сака пўмыщ олыс. Ётыл аква āгирищ āнумн лāvыс: «Нāн лātңын сака нётнэ, щар аквагпыл эрыг эргаве».

Ныврамытн «Витсам» нампа журналыт тотыгласанум, тāн щāгтым суссанум, ётвисаныл, лāvсыт, хунь юв минмыгтэгыт, нэпакыт юв тотыяныл. Ос ныврамыт ёт мāн потыртахтасуэ, мāньщи мōйтыт урыл тāн комиксат пōслуңкве патэгыт ос редакцияvt вāрнэ конкурсын тётыяныл. Таквсы, хунь конкурс āстлаве, тонт тах пōслым хурит ущ мāхумн кāсалавет.

**Ольга Милованова** драматургыг олы, тав ныврамыт ёт «Пāля ос кати» мōйт спектаклиг вāруңкве тахмаяс, тыи мāгыс сценарий хассыт, титыт хётал ныврамыт таве суссылтасаныл, спектаклит Экваг-ойкаг, кати, пāля, вōртлннут ос тит мёңквыг олсыт, ёнгысыт.

Атхатам нйврамытн ос яныг хөтпатн сунсуңкве сака пумыщ олыс, маттем та мовиньтасыт ос кат-патта ратсыт.

**Игорь Ширманов** тит хөтал сыс яныгнув нйврамыт ёт хөнтхатыгларыс, потрамас. Потранэ мир блупса урыл, нэпак хаснэ вэрмалы урыл, Россияв урыл олсыт. Хүнтлам нйврамытн «Врата Сибири» нэпакыт муйлуптас, тот лүй мат олнэ нэпак хаснэ хөтпат потраныл хансым олэгыт.

### Ты нйврамыт хөнтлын мат олэгыт

Ханты-Мансийск үсн мантийт хөталт хөталъят юи-палт минмыгтасүв. Төнт нйврамыт тэпьялам юи-палт олнэ коланылт үщлахтасыт, таимэгыс ос ёмас олнэ лэтың лэвуңкве ат алымасүв.

Ты урыл сыманув сака щаргысыт, ювле минамувт акваг нйврамыт урыл потыртасүв ос та урыл, манрыг тох моляг үщлахтын хөталыт минапасыт, тахсүв ин элалы ты ятил нйврамаквет ёт потрамаңкве. Торгамтасүв, ты нйврамаквет сав вәңкве таңхэгыт, тән щәгтым пуссын хүнтлэгыт, тәнанылн лүймә урыл

матыр-ати пумыщ тәрапаттуңкве.

Ос та урыл потыртасүв, тән мошёртын ювле минмыгтэгыт. Ань тыхөтал мус Макеевка үсаныл ляпатиң хөнтлан вэрмалы мины, тот касың хөтал пәтлуптан суй суйты.

Касың нйврам яныгмам мätэт яныг сав кәсалалыс ос тыхөтал мус кәсалалы. Ёхтум нйврамыт халт төват савалапыг хультсыт, төват щән ман ащтал яныгмэгыт. Акв пыгрищакве хунь нумын товлыңхәпыг минам ләңхыг кәсалас, тувле нупыл хоса сунсыс, насати, тамле ут тав бвыл щёс ушты кәсалам. Тән олнэ мәнал нуми-палт 2014 тал пәснуй тамле товлыңхәпыт ат тылам-ләлэгыт, туп «истребители» ләвнэ товлыңхәпыт хөнтлым яласэгыт.

«Окуневские зори» лагерь мätэ сака нётнэ, вөрквет яныг иснасың сав колыт үнттым олэгыт, каснэ магыс савсыр утыт вәримат, хөтал сыс акван-хөнтхатыглан магыс яныг сцена олы, тәнэ кол олы, тот нйврамыт атың тәнуйтыт тыттавет.

Мош элыннув Сымриң түр витэ вольги, рёгың хөталытт нйврамыт тот



Мөйт суссылтэг



Мәнэци мир урыл потыр

пувлысыт. Тән ляпанылт вожатыит, тувыл тән ётаныл Донбассныл ёхтум хөтпат ос үщлахтын вэрмалы щёпитам хөтпат акваг олсыт.

Ты вэрмалы «Пёс Мулымья – мәнэци павыл» нампа общинат рупитан хөтпат Губернатор пәлыл грант виманыл хосыт вәрияныл, пуңк тотнэ күщаиг тот мәнэци хум **Виктор Витальевич Вискунов** олы. Яныг нётмил тавән вәнын хөтпатэ Маргарита Радаева вәри.

Аквёт тамле ёмас вэрмалы вәрнэныл магыс касың хөтпа эсгуңкве хөйхаты! Матъёмас тән нйврамыт магыс рупитэ-

гыт, тәнаныл щәгт тотэгыт. Матъёмас «Окуневские зори» лагерьт нйврамыт магыс посың хөталакве посты, сыстам виткве хумплы, вөрквет үйрищаквет луйгэгыт, матъёмас тот нйврамыт мовиньтаныл, потраныл, эрганыл суит алпылныл эти мус суйтэгыт.

Касың хөтал тув мүйлын хөтпат элалы ёхта-лаңкве патэгыт, савсыр вәрмалит суссылтэгыт, мөйтыт мөйтэгыт, потрыт потыртэгыт. Туп касыңув пустаныл вос олы!

**Светлана  
ДИНИСЛАМОВА**



«Витсам» нэпакыт юв тах тотыяныл

# Мәһһи нә һәмхәтәлэт яһытлылүв!



С.С. Мерова һуһсахи йһнты

**Х**әльүс район Саранпәвилт өһнә мәһһи нә Светлана Савельевна Мерова вөртур этпос 17 хәтәлэт 50 тәлә төвлыс.

Тав шклат сәв тәл рүпиты, һяврамыт щәһ ләтһыл потыртаһкве ханищтыяһә. Светлана Савельевна өт потрама-сум, өлупсатә, рүпататә урыл китыгласлум. Нәһ аһ элалә тав потре ловиньтәлһн.

– Саранпәвилт шклат 26 тәл рүпитәгум, һяврамыт мәһһи ләтһыл потыртаһкве ханищтыяһум. Хуһ ущ рүпитаһкве патсум, щәһ ләтыһ вәһә һяврам сәв өлыс, төват потыртасыт. Тәһ өтаныл рүпитаһкве күпнит өлыс. Аһ мәһһи ләтһыл щар нәмхотыют ат потырты, пуссын һас ханищтәгыт.

Хуһ урок өлыс, һяврамыт ялантасыт, ләтһув пүмщаласаныл. Аһ мәһһи ләтыһ уроканыл мәк урокыт юи-пәлт вәрвәсыт, хотыют таһхи, өхталәгыт. Мәһ һяврамыт пуссын ялантәгыт, тәһанылһ пүмыш. Урокытт

аквписыг өһгасәв, сыре-сыр мөйтыт ловиньтәв, пөсләв. Яһыгһуһ һяврамыттай сака аткәсәщәгыт.

**– Светлана Савельевна, колтәгыл мәхманын хөтыл өләгыт, шклат хөт ханищтахтасын?**

– Омам Лидия Анатольевна, тав Хөрыһпәвилтны өлы. Әпщи өһщас, Иван Ильич Хозумов, сәв тәл Тюмень үс ляпат өлыс, мөлты порат әтимыг өмтыс. Пыгаге ты мус өхталасыг, Хөслөхн ялсүв. Әтям Хөслөхн пәвилт хум, Савелий Прокопьевич Меров. Тәһ хүрум самын патсыт – әтям щар яһыг, тувыл Петя әлщитә ос Марина эщә. Опам Прокопий Фотеевич Меров хөһтлыһ мәт өлыс, юв өхталас. 1993 тәлт әтяв элы-пәлт хотталә щалтыс.

Омагум-әтягум улпыл Хөрыһпәвилт акван-хөһтхатасыг. Щар яһыг каһкув Валера, тувыл

Сергей өлыс. Тәһ өлы-пәл Надя, ам, Коля, Володя, Тася, Саһ ос Вера. Ам 1973 тәлт вөртур этпос 17 хөтәлэт самын патсум.

Мәһ пуссын Саранпәвилт ханищтахтасыв, интернатт өлсүв, яһыг-масыв. Тыт кол ат өщсүв, каникулыт порат Хөслөх пәвилт юв ялантасыв. Та порат әтям-омам лувыл өхтәг, каникулыһ юв та тотавөв.

Школа ам 1991 тәлт әстласлум, 11 класс. Тувыл Санкт-Петербург үсн А.И. Герцен һампа



Йһнтум тучаһә

университетт ханищтахтәһкве миһасум. Тот ат тәл ханищтахтасыв, өвил класс һяврамыт, мәһһи ләтыһ ос литература ханищтан диплом нәпакыл майвөсум. Хуһ әстласум, тәра амти мәһн ювле йисум. Кит тәл өвил класс һяврамыт ханищтасыв, тувыл мәһһи ләтһыл ханищтахтәһкве патсаныл. Аһ тыхөтәл мус шклат та рүпитәгум.

**– Наһ һяврамыт мәһһи ләтһыл ханищтыяһыл, ләтһув улпыл мәһтәгыл хулыгласлыһ?**

– Хөслөх пәвилт мир пуссын мәһһи ләтһыл потыртасыт, юһ омав-әтяв мәһ өтув өс акваг мәһти ләтһув потыртасыг. Школан өхтысүв,

рущ ләтыһ ат вәсүв. Аһ омав мәһ өтув өс туп мәһһи ләтһыл потырты. Тав Ханты-Мансийск үст Вова әпщим пәлт өлы. Опаһ мәһһи мөйтыт мөйтыглас, әмщит сака вәс. Мәһ хуһ Хөслөхн каникулыт порат миһәв, тав мөйтыс, әмщит әмщис, төват һомияһум. Аһ мәһлат һяврамыт ләтһув сака ат хулыяһыл, мәһ потыртәв те, ләтһув мощ иһ өлы тах.

Ойкам Алексей Васильевич Вьюткин – мәһһи хум. Тав өрһколт яһыгмәс, омаге-әтяге сәлы үрһә мәт яласасыг. Мәһһи ос саран ләтһыл потыртаһкве өмщакв хәсы.

**– Наһ һуһсахи йһнтәгыһ, мәщтырлаһкве хөт ханищтахтасын?**

– Тыт мастерскойн ялантәгум, мәһһи нәт өт акван-атхатыгләләв, йһсхатәв, йһнәв, ханищтахтәв. Мәһһи ләтһыл потыртәв, ощхуль вәрөв, щәй әөв. Мощ өтылһуве совьявәй йһнтуһкве таһхөв. Ам аһ һуһсахи ос совһыл тучаһ йһнтәгум. Мәһһи суп, нә ос хум супыт йһнтәгум. Пальсак ос турлөпс хартәгум, әканиһ йһнтәгум.

*Светлана Савельевна – сымыһ, вөщкәт мәһһи нә. Хуһ Ханты-Мансийск үсн хөйгы, «Лүймә сэрипос» газета вәрһә колһ акваг щалтапәлы.*

*Мәһ Светлана Савельевна һәмхөтәлэт яһытлылүв! Мәһһи ләтһув, пөс өлупсав элалә тотнәтә мәгыс, тавөһ пүмщипа ләтыһ ләвөв. Ты яһил нә ос колтәгыл мәхманә пускәт, пус ләгыл вөс өләгыт, Нәй-Өтыраныһн вөс үргалавет!*

**Светлана  
РОМБАНДЕЕВА**



Нёрытын ялум хөтпат



Л.П. Стаканова кетум хурит

## Нёрытын акваг ялантэв

**П**риполярный Уралыг лавнэ нёрыт Хальус районт блэгыт. Ты ляпат блнэ касың хөтпа, улпыл, номсәлы, сакати акв щёс Нёрытын ялуңкве, нётнэ нёрквет самыл сунсуңкве.

«Мань Усквет» ўшлахтын няврамыт касың туи акв сменанылт Нёрн ялантэгыт. Касың порат хоты нёрыт мус лёңх пёрияңкве, тән тәл сыс потыртахтэгыт ос атхатуңкве та бовылтахтэгыт. Матыр-әти Эрнэ пормас акван-атэгыт, ёмщакв щёпиттахтэгыт.

Ань тән ваганыл, маныр ёт виңкве эри, маныр ос щар ат эрмыглы. Касың няврамвагтэ, хоты пормас ёт щёпитаңкве эри. Төрүм сәвсыр хөтал вәрыглы, акв хөтал сыс рёг блыглы, тувыл илттыг турапыг ёмтапи, тыил тән ул вос пилсыт ос тәксарыг вос блсыт.

**Николай Фролов** Саранпавыл пыг, касың тув нёрытын яланты, тав лавыс:

– Яласам лёңхув тәрвитың ат блыс, тот мātэ сака нётнэ, ёмыгтаңкве сака пүмшиг блыс. Мән Кефталык Шор я сүнтэныл минасүв ос Торговое тұр мус ёхтысүв, тувыл Нямга я мус ёмсүв. Нёр тольхын ялуңкве ат вёрмысүв,

сака турапыг ос сәңквыңыг ёмтыс, таимәгыс мән Торговый я мус ювле минасүв.

Тувыл ос Малый Хар-тес я мус ёмантасүв. Тот катамаран-хәпанув блсыт, тәнаныл акван-атсанув ос Сүкырья я хосыт акваг нәтылтасүв. Саран-хапнёр нампа ахвтаспуңк ма ёмщакв минаслүв, ёл ат тагапәлсүв.

Ам нёрыт сака эруптыным!!! «Мань Ускве» махманув магсыл тамле смена сака эри, туп нёрт блнэн порат сәвсыр тәла-

тыл ўшлахтэгың, номтын тув торамлы. Ам касты-лум нёрн ялантан смена – щар мүйлупса хольт блы, ам ханищтахтын пораныл ўшлахтэгум.

Нёрыт яласан порат няврамыт сәв эрнэ тәла вәңкве патэгыт, хумус вёрт яласаңкве, хумус халанылт онтас вәруңкве, вит тармыл ўргалахтым блуңкве ханищтавет, хоталь ялантаңкве рөви, хоталь ос щар ат рөви.

Кульпас әги **Елена Кочкина** тох потыртас:

– Нёрн ялантан пора – ты әти туп нётнэ мәтыл пүмщалахтэв, ам номсәгум, элумхблас такви ёре арталытэ, вёриты ман әти.

Касың тәл такос лавыглэгум, воссыг тыг ат

Катамаран-хапыл нәтылтасыт

ёхтэгум, ос амти та ата-пахтэгум. Тыг акв щёс те ялэгың, тувыл сымын акваг та хартавен. Төва порат хұрахләлэгың кос, ос касың хөтпа такви ёре такви вәгтэ.

Мән ётув яласан яныг-хөтпанув – тән тәксар ос номтың махум, тәнанылн мән агтэв ос вәглүв, тән ётаныл мән нәматарыл ат рохтэв.

Елисей Николаевич Семёнов спортивный инструкторыг блы, тав эрнэ щырыл яласаңкве мәнав хұлтыглытэ, тав сака ёмас хөтпа. Мәннавн акваг нёты, маныр эри – хұлтыглытэ, тав ётэ хоса потрамаңкве рөви. Ты сменан ялум магсыл номтум ёмас, сымың хөтпаквет ёт ру-малахтасум.

Нёрн ялум махманув номтаныл татем ёмасыт, төнт рёгың хөталыт блсыт, турапыг бс ёмталас. Няврамыт гитара акваг ёт тотыглэгыт, ўшлахтын халыт сәңквилтэгыт, эргыт эргёгыт, тән нәмхуньт кәстәл ат ёмыгтэгыт. Ты яласам лёңханыл тән тәл палыт номуңкве патыяныл, лүргын сыстам яквет, яңк туйтың нёралат тән сыманылт хультэгыт.

**Анна Ларионова**  
хансум потыр  
**Галина КОНДИНА**  
мәныщи ләтңыг  
толмашластэ



# Султум

## Мәщтыр агириш

*Мәньши агириш Аня Вьюткина Хальүс район Саранпавылт ӧлы, 9 тәлэ төвлыс. Тав кәтыл сәвсыр пормасыт вәруңкве ханищтахты, пәс порат мähманув хумус мәщтырласыт, вәрнуганэ та щирыл щәпитыянэ.*

Аня китыгласлум, маныр вәруңкве хәсы, щаквщүңкве хӧт ханищтахты. Агириш тох потыртас:

– Ойттур этпост «Мәнь Усквет» ам апа юнтсум. Пәс щирыл хумус вәруңкве эри, Галина Рудольфовна Кондина ханищтавесүв. Сәсныл тамле пормас ам нәмхуньт ат вәрыгласум, ты ӧвыл апам. «Ночь музея» порат сәсныл ху-сапсов юнтсум, тув мәгың тәнүт, печеньят ос сәккар пинуңкве рӧви.

Тынакт ос омам эт тучаң юнтуңкве ӧвылта-тасмән. Пәквпалыт ань амти йинуңкве хәсэгум. Юнтуп түщтын нуй пүтска ӧньщәгум, ӧс омаман нәт-вәсум, хүлтыглавәсум, эрнэ щирыл щәпитаслу-мән. Тув сәтап, туля ос юнтупыт пинсум. Аканит юнтуңкве сака эруптәгум, супыл ос төрыл вәриянум.

Мән мәньши культурав сака пүмыщ, кәтыл сәв-сыр пормасыт вәруңкве рӧви – маснут, мәгылн та-гатаң хорамыт, сыре-сыр ху-сапсовыт, әнгынүтыт.

Аня школат ханищтахты, таквсы 3 классын мины. Тав сака кәркам агириш, мәщтырланәтэ коныпал, сәвсыр мāt касы. Мӧлты порат район янытыл няв-рамыт мәгыс конкур-сыр ӧлыс. Аня тот нӧх-патыс, янытлан нәпакил майвес. Колтәгыл мähманэ ӧвыл-тыт тох ләвыс:



– Ам атям наме Александр Васильевич, омам Евгения Валерьевна. Кит әпщи ӧньщәгум – Григорий ос Матвей. Сүкыръя пәвылт ӧпагув-щәщәк-ва-гүв ӧлэг, Саранпавылт ащӧйкав ӧлы. Тән палта-ныл акваг ялантәв, мүй-ләв. Ань туй сака рәгың, Сүкыръян пувлуңкве ялантәләв.

Мән ты ятил агириш-квен сәв әмас, сымың ләтың ләвәв! Ома-тән ос аятәтн пүмашипа ләтың кәтәв! Матәма-став мәнь-тәгыл щаквщи, ома-гә-әтыге эт мәньши ми-рув пәс вәрмалит нӧх-вӧр-малтыянэ, элалә тотыянэ. Тамле колтәгланув хо-сыт мирув пәс накыт элалә ӧс-тах нотә-йисә ӧлэгыт.

## Маленькая мастерица

*Рукодельница Аня Вьюткина живёт в селе Саранпауль Берёзовского района, в этом году ей исполнилось 9 лет. Аня своими руками создаёт традиционные изделия из бересты, сукна, ткани.*

мешочек для рукоделия (манс. – тучанг), узор для него я сама скроила. А это игольница из сукна, она разворачивается, в ней есть иголка, нитка и напёрсток. Их шить тоже помогала мама.

Мне нравится руко-дельничать, много ин-тересных и нужных вещей можно сделать своими руками. С мастерами и мамой я занимаюсь в «Мань ускве», в мастер-ской «Сделано в пауле» и, конечно, дома.

Родители Ани пред-ставители народа манси, папу зовут Александр Васильевич, маму – Евгения Валерьевна. У Ани есть два младших брата – Григорий и Матвей. Осенью девочка пойдёт в 3 класс.

Александр Васильевич и Евгения Валерьевна своим детям с детства прививают любовь к своему краю, родному языку, вместе что-нибудь создают, мастерят. Мы, журналисты газеты «Луима сэрипос», желаем Ане и её семье всего самого доброго в жизни, успехов, удачи! Пусть рукодельные творения приносят радость и тепло, и чтобы каждый день был наполнен новыми идеями и вдохновением!

Девочка рассказала о своём творчестве:

– Здесь у меня жен-ское нагрудное укра-шение из бисера (манс. – турлопс), его мне подарили, а остальное я всё сама делала. Это моё первое изделие из бересты – люлька (манс. – апа). Шить люльку меня научила мастерица Галина Рудольфовна Кондина. Туда я положи-ла традиционную куклу акань, которую тоже сама сшила. Люблю играть с куклами акань, шить для них платья и платки.

На мероприятии «Ночь музея» изготовила бере-стяную коробочку, в неё можно класть конфеты, печенья или сахар. Вот

С Аней беседовала  
Светлана РОМБАНДЕЕВА

## Тув палыт нэпакыт ловиньтэгум

*Ханты-Мансийск үст акв сака кәркам агирищ  
блы, наме Стефания Сабельфельд, 9 тәлэ төвлыс.  
Тав округт блнэ сасса мирув блупса сака янытлытэ,  
ты бвылтыт тох лавыс:*

– Округт блнэ сасса мир блупсаныл анузн сака мұсты, тән вōрың мāt блэгыт, сыстам лылыёпыл лылтэгыт. «Торум Маа» музейт коланыл ос сұмья-ханыл блэгыт, ты сака ёмас мākве. Ам бс тамле колт блуңкве тахнувум. Ань акваг телефонанув ёт юн нас та ўнлантэв, щар марщум. Тув палыт нэпакыт ловиньтэгум, тынакт хўрум насматыр урыл пўмыщ потыр ловиньтасум (Эно Рауд тав хансыстэ). Ань акв пўмыщ потыр потыртэгум.

### Хўрум насматыр

Акв үст сāv кати блыс, матум экван тыттувёсыт. Ты ўс тара хўрум насматыр минасыт – Муфта, Вайпатта ос Хаслың тус. Акваныл Муфта нампа маснут бныщи. Вайпатта тай хашлум блыс, нёлә пāлыг-маныгтахтас. Хаслың тус ос тусэ кāминьт хаслыл яныгмас, тот сўй-пилыт яныгмёгыт.

Хўрум насматыр ань ўсн ёхтэгыт, сунсэгыт, миннэ лёңханылт тасāвит мāшинат лёлёгыт. Китыглахтэгыт, элаль манрыг ат минэгыт? Водителит лāvёгыт, матум эква палт ёхтысыт, катиянэ мāгыс хўл ос щаквит тотсыт. Хўрум насматыр такос ўрхатэгыт, мāшинат элаль ат лаквёгыт.

Номсэгыт, манырсырман катиң эква, тыт ўрхатуңкве щар турн ты ёхтыс. Катит ўсныл хоттал нывлуңкв эрёгыт, ты урыл тән матум экван лāvсыт. Яныгхōтпа ювле лāvыс:

«Вёрмегын те, хотталы тотэн, ам тән ётаныл бс вāгтāl патсум, ўсн тән мāгысланыл сака сāv тэ-нут тотуңкве эри».

Вайпатта лāvыс, тав ёнгын мāпорсўй бныщи, грузовой мāшина палт нэгсалыяныл те, хунь минмыгтэгыт, катит эрың юил нывылхатэгыт. Тох и вāрсыт, мāшина палт ёнгын мāпорсўй нэгсаласыт, Муфта мāшина та нёвумтаптыстэ.



Я-ты, ань катит мāпорсўй кāсаласаныл, юил та хāйтэгыт. Вайпатта ос Хаслың тус та рōнхёг: «Муфта, молях минэн, атиңк мāпорсўйрищув консыгтыяныл, оцмарув тах тара-паты».

Сāv вёрыста минасыт, катит юил маттем та нуйхатасыт. Тувыл вāгтāl ты патсыт, лāщал ювле та хультыс. Ань тара-патыс, хўрум насматырн урккуптавёсыт, ювле миннэ лёңханыл бс хот-тыпыл-тасаныл.

## Султум

### Искорка



## Летом читаю книги

*Летом в Ханты-Мансийском музее под открытым небом «Торум Маа» работает лагерь для школьников «Таксар махум – Крепкие люди».*

Участница лагеря Стефания Сабельфельд рассказала о себе и своих увлечениях.

– Мне 9 лет, учусь в 8 школе. Мне нравится культура ханты и манси, и хотелось бы пожить на природе. Сейчас в планшетах и телефонах сидеть скучно, никаких приключений нет. А тут

борода. Муфта – это тот, кто был одет в муфту, а Моховая борода, потому что у него борода была из мягкого мха, на которой росли ягоды брусники. У Полботинка ботинки были дырявые, с обрезанными носами. И вот они путешествовали, проезжали мимо этого города. Вдруг на дороге образовалась пробка, потому что много грузовиков с рыбой и молоком ехали в этот город. Их всех заказывала эта бабушка для своих кошек

И вот три чудака решили с этим что-то сделать, они сообщили бабушке, что могут избавить город от кошек. Полботинка сказал, у него есть игрушечная мышь, они её зацепят за грузовик и поедут, кошки помчатся за ними. Решили попробовать, вдруг получится.

Муфта сел за руль своего грузовика, сзади прицепили мышку. Полботинка волновался за свою мышку, говорит Муфте: «Поезжай быстрее, а то они разорвут мышку». И вот все кошки собрались и побежали за ними. А потом они стали уставать, отставать, и обратную дорогу потеряли. И тут поняли, что Муфта, Полботинка и Моховая борода их просто обманули.

Со Стефанией беседовала  
**Светлана РОМБАНДЕЕВА**

классно, природа, воздух чистый.

Я люблю читать книги, недавно прочитала повесть-сказку «Муфта, Полботинка и Моховая борода» (автор Эно Рауд). Расскажу один интересный отрывок из сказки.

### Три чудака

В одном городе было очень много кошек, и их кормила одна старая бабушка. Мимо проезжали три чудака – Муфта, Полботинка и Моховая



# Султум

Искорка

**Кәсың туй пора хаништахтын няврамыт мағыс Ханты-Мансийск үст «Торум Маа» музейт хаништап блы, мәнщи ләтңыл ләваве – «Тәксар мәхум», руц щирыл – «Крепкие люди». Китыт смена бйттур этпос 24 хөталныл 28 щисла мус блыс.**

## Тәксарыг өлуңкве таңхёгыт

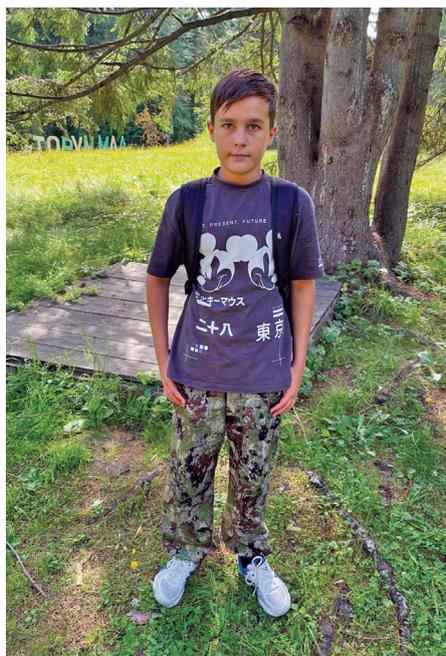
Александр Орлов,  
12 тәл

– Ам Ханты-Мансийск үст өлэгу, 8 школат 6 «Г» классыт хаништахтуңкве патэгу. «Тәксар Мәхум» – «Крепкие люди» мән ам китыт щёс үщлахтуңкве ёхталэгу. Мөлтү тәл ам тыт өлсум, хунь смена әстлавес, омаи ләвсум, хунь туй пора ёмты өс ты ёмас мән ос хаништапын минэгу. Тыт сака пүмаш, татем та ёмас вөрың мät өлуңкве, сыстам лылыёп, нётнэ вөр сунсыглаңкве. Ам сав агит-пыгыт тыт ёт юрщхатасум.

Хунь юн үнлэгы, аквписыг телефоныл ёнгёгы, матыр-әти сунсыглэгы, ляххалыт ловинь-тэгы ос телевизор сунсэгы, юн марщум. Музейт рүпитан хөтпат мән мағысулүв кәсың хөтал савсыр хаништап вәрыгласыт. Такем ёмас, хунь үс ляпат тамле нётнэ вөрт «Торум Маа» музей блы.

Арац пәлтуңкве, алыщлапыт вәруңкве, вәңкве, хумус сосса мирыт өлсыт. Пүмаш квәлгың лёңх тыт кәсалаңкве рөви. Уст өлнэ няврамыт савсыр школаныл тыг ёхтысыт, мән тән ётаныл сака юртыңыщ өлэв.

Ам каснэ мән, руц щирыл



«джиу-джитсу» ләваве, хүрум тәл ялантэгу. Кит тәл арыгкем мины, ам «вбгыр энтапыл» мивем. Каснэ вәрмалыт нөх-патыгласум, хүрум мөталит майвөсум. Мән щёмьяв яныг, юртыңыщ өлэв, щәнюв-әщув сав вәрмалит мән мағысулүв вәрөгыт. Каңкум өс «джиу-джитсу» касылн ялантас, әщув таве тув ялуңкве ләвыстэ. Ам тавөн яныг пүмашипа ләтың ләвөгу.



– Учусь я в школе № 8 города Ханты-Мансийска, перешёл в 6 «Г» класс. Интерактивную программу «Таксар Махум» – «Крепкие люди» я посещаю второй раз.

В первый раз на смене был года два назад. Мне очень понравилась увлекательная и познавательная программа. Мама ежегодно нас записывает в летний лагерь, чтобы мы с пользой проводили летние каникулы.

Здесь незабываемая атмосфера, и самое главное, что в лагере нет времени скучать, ты постоянно в движении, бегаешь, развлекаешься, не хочется сидеть в телефоне, а также смотреть телевизор. Живя в городе или в черте города, можно окунуться в природную среду и дышать свежим воздухом.

Научился делать чашку из бересты, разжигать костер, изготавливать слопец на глухаря, узнал много нового о коренных жителях Югры, о быте, культуре, традициях, также мне понравился верёвочный парк, он экстремальный, интересный.

Хочу отметить, что за эти дни у меня появились новые друзья, которые обучаются в других школах нашего города Ханты-Мансийска. Моя сестра также присутствует на этой смене.

Я занимаюсь древним японским боевым искусством под названием «джиу-джитсу» более трёх лет. Через два года у меня будет «красный пояс». За время тренировок и участия в соревнованиях, получил три медали в этом виде спорта.

У нас большая, дружная семья, родители нас поддерживают во всех начинаниях, а также прилагают все усилия для нашего развития и светлого будущего.

Мой старший брат также занимался «джиу-джитсу», нас в этот спорт привёл папа, за что мы ему очень благодарны.

*Стало уже традиционным, в городе Ханты-Мансийске в этнографическом музее «Торум Маа» в летний период для ребят проводит интерактивную образовательную программу «Таксар махум» - «Крепкие люди». Вторая смена прошла с 24 по 28 июля.*

✦ **Султум**

**Искорка**



## Щёрынка тәл нәй пёламтэв

**Демид Чамалтынов,  
9 тәл**

– «Тәксар мэхум» – «Крепкие люди» сменан ам ты тәл өвыл щёс ёхтысум. Татем та ёмас, омам аном ты сменан хансыстэ, ныврамыт маҕыс музейт рүпитан хөтпат сәвсыр ханищтапыт вәрыгласыт. Вячеслав Юрьевич ат хөтал сым мәнав ханищтастэ, хумыс эрнэ щирыл алыщлапыт тўштуңкве. Тыт сака пұмаш өлыс, агит-пыгыт ёт ёнгысүв. Ам Ханты-Мансийск үст өлэгу, 2 школа ханищтахтэгу.

Щёранка тәл нәй пёламтаңкве өс хәсэгу, аномн квәлыг лёңх хосыт ёмуңкве пұмыщ өлыс, лёмвой тэрпи манти вәрсүв.

Яныг пұмашца «Төрүм Маа» музейт рүпитан хөтпатн ләвёгу, касың тәл сәв ныврам тув вос ёхталы.



– Я живу в Ханты-Мансийске, обучаюсь в школе № 2. В этом году я впервые посетил программу «Крепкие люди» и очень благодарен маме, что она записала меня на эту замечательную смену, где мы с пользой проводим время на свежем воздухе и узнаём много нового о том, как жили

коренные малочисленные народы Севера. Наш наставник Вячеслав Юрьевич нам всё рассказывает, и мы на практике сами учимся этим навыкам, изготавливаем ловушки на диких зверей. В лагере очень интересно, за эти дни у меня появилось много новых друзей.

Рад, что научился разжигать костёр, а также мне очень понравился верёвочный парк, где мы с ребятами испытали себя со специальным страховочным снаряжением. Мы играли в традиционные игры обско-угорских народов, готовили натуральные средства для защиты от комаров и мошек.

Спасибо организаторам за то, что знакомят нас с такими народами как ханты, манси и ненцы, с их традиционным жизненным укладом.

**Анастасия Тимофеева,  
17 тәл**



*А. Заболотская ос А. Тимофеева*

– Туи сменан «Тәксар мэхум» ам юрт-агим Саша Заболотская ёт ёхтысум. Тав сәв ёмас ләтың ты лагерь урыл потыртас, ам өс тыг ёхтуңкве тахмаясум. Ам Ханты-Мансийск үс колледжит китыт курсыт ханищтахтэгу.

Вөрт хумыс ёмыгтаңкве, хот ке тыпсын, лёңх ювле хумус кинсуңкве, нәй пёламтаңкве, паршин хасап тўштуңкве, ёвтныл нәл тәратаңкве ханищтавесүв. Ос ам маҕсылум квәлыг лёңх сака пұмшиг өлыс, төва мәт сака пылыщмаң өлыс, ам пёлпыңыщ ёмсум.

Нёлолов тәл арыгкем «каратэ» касылн ялантэгу, сәвсыр мүйлупсал майвёсум. Ам амп өньщёгу, тав наме Урма, тав немецкий овчарка, тав ётэ «ЗооЗож» суссылтапт өлсум, сәвсыр мир элы-пәлт кит өвыл места тот висум, бйттур этпост «ПикникХМ-2023» мән ялсүв, тав мөт ампыт ёт тот касыс.

– Учусь в Ханты-Мансийском технолого-педагогическом колледже, перешла на второй курс. Сюда меня привела подруга Саша Заболотская.

Научилась навыкам выживания в лесу, а именно ориентироваться в лесу без компаса, разжигать костёр без спичек, ставить палатку, стрелять из лука. Отмечу верёвочный парк, там нас обучали, как в экстремальных условиях пройти препятствия, преодолевая свой страх.

Более восьми лет занимаюсь каратэ. С моей немецкой овчаркой по кличке Урма участвуем в конкурсах, в Ханты-Мансийске проходил фестиваль для собак под названием «ЗооЗож», где мы заняли два первых места, на аджилите у нас второе место, а этим летом, в июле, приняли участие с напарниками в городском фестивале «ПикникХМ-2023».

Ныврамыт ёт **Оксана АЛБИНА** потыртас

# Шайтанка павылт махум юртыңың олэгыт

**Х**альүс район Шайтанка павыл ты тәл 155 тәлэ төвлыс. Ты кастыл вөртур этпос 12 хөталэт ялпың хөтал тот вәрыглавес. Пәс порат ты павыл «Ялпың-нәл-павлыг» ләввес.

Түяг Шайтанка павылн ялмум порат павыл күщай **Николай Владимирович Лаптев** эт хөнтхатыгласум. Махум хумус тот олэгыт, хөт рүпитэгыт, манхурип тәрвигың вәрмалы бһнщәгыт ос сәв мөт тәлат урыл ам таве китыгласлум.

**– Николай Владимирович, олнә павлын Шайтанкаг ләваве, манрыг тох намаявес?**

– Павлув пөхат Тәгт я овты, яныг ахвтаснәл тыт олы, сәвсыр пәс нәпакыт ос картат ты ма «Шайтанский мыс» тох хасвес. Витә мәниг хунь емты, ахвтаснәлә оснәглы. Пәс порат махум яныг хәпыл тыт яласасыт, акваг тув ләңктхатыгласыт.

Тән потыртәлсыт, хөт яныг ахвтас-капай олы, рущ щирыл «Шайтанкамень» ләваве, ос таве нәмхотыют аты вәщиньтас. Сөль олы ман әти, ат вәглүв. Ты павылт ссылкан кәтым калмыкыт, башкирыт, хатанит ос мөт мирыт олсыт. Мәньщи павыл мощ элнув үнлыс, ань тот тәлы ләңх мины.

1931-1961 тәлытт савалап нйврамыт кол Шайтанкаг олсы. Мирн вәм хум Матвей Путилов та колт яныгмас, школа әстламе юи-пәлт Омск үст ханищтахтас, та үс

ныл хөнтлаңкве кәтвес. Павлув яныг үсхулытә тав намыл намаим олы.

Тыт колхоз олыс, әтыл «Ванзетурский» наппа совхоз вәрвес. Махум тот рүпитасыт, сәв щаквит поссыт, мисвөй ос мөт тәнүт вәрсыт. Төнт сәв мәньлат агит-пыгыт школа әстламаныл юи-пәлт тәра тыт рүпитасыт, сәв олн сәлсыт. 1990 тәлытт мән пуссын рүпата тәл хулытсүв. Касум ос Саранпавыл совхозыгт рүпитан хөтпат сәлыяныл ты мус бһнщияныл, улпыл, емас күщай тот олсыт. Мән совхозув элалы ке рүпитас, эрың мөт щирыл ань олнувүв, махманув ләкква ат миныгланувыт.

**– Павлын махманын ань хөт рүпитәгыт?**

– Мирколт, нйврамыт үргалан колт, школат, пүльницат, ләпкат рүпитәгыт. Юи-өвыл тәлыт лильпи пүльница, нәй харыгтан кол үнттувесыг. Аква порат яныг күщай нә Наталы Комарова тыг әхталас. Төнт тавән пәс пүльницав урыл потыртасүв, ты юи-пәлт тәра ФАП-колыл үнттувесүв. Кит тәл мәньлат ләккархум махманув пусмалты. Нәй харыгтан колт хөт хумыт ань рүпитәгыт.

Ләпкавн «Межрайпотребсоюз» пәлныл



Ялпың-нәл-павыл (Шайтанка)



Н.В. Лаптев махманә эт лйли

тәнүт тотыглаве, матырәти пуссын тот олы. Тәлы нйнил Хальүсныл тотавөв, ләңхув 28 вәрыста палыт. Түяг ос таквсы яласан ләңх тәл хунь олэв, мәнки нйнь вәрөв. Мәшинат ощнә хөтпат тәлы тай акваг тыглетувле яласәгыт. Автобусыт ос тыг әхталәлэгыт, үс мус миннә билет 110 солкөви тынә. Туи хәпыл ос нәиңхәпыл яласәв, 240 солкөви ойтэв. Вертолёт исыглан ма ос кос олы, тыт санрейс исыгланкве туп вәрми.

Ты элы-пәлт павлувт нәйпөс вәрнә станция олыс, тот ат элумхөлас рүпитасыт. Әтыл кәрквалыт тыг хартвөсыт, тот рүпитан хумыт пуссын пөхын кәтвөсыт.

Аква элумхөлас витнөхвинә станцият рүпиты. Тот вит ма элы-пәлныл нөх-виве. Ты кол хосат кос үнттувес, тувыл вит сыстамтан утыт мөлты тәл туп өвтвөсыт, ань атың, сыстам вит аөв. Аква пүщка 12 солкөви тынә олы, ты мус вит яныл мәнки тотсүв.

**– Ульов нәнки сартәгын манос өвтәгын?**

– Мәньщит, хантыт ульов магсыл вөр хасылтәгыт, мөт мирыт олн ойтәгыт ос эрнә нәпакыл лесхоз-кол пәлныл мивет. Нәпак тәл тай тәра яныг штраф-олныл хансавөв. Вөр үргалан хөтпат тыт аква яласәгыт. Өвлэт ам махманув пуссын клубн сапрәнин вөвиянум, кәсың хөтпа мансәвит ульов



*Павыл няврамыт ёнгёгыт*



*Махум сав лув ёньщёгыт*

эри, китыглыяну. Тувыл Хальүс лесхозн минёгум, касың щёмя договор-нэпакыл вәрилум.

Акв щёмя 30 куб ке хасылты, акв сётыра солкөви тах ойты. Ос тўяг махманув вөрн тәнки минёгыт, ййвыт яктёгыт, ульювыг сартыяныл, тәнки юв хартыяныл. Ты рўпата вәруңкве сав ёр эри.

Акв куб сака тының – кит сётыра солкөви. Махманув тасәвит олн ат ёньщёгыт, ульюв сартуңкве вөрн тәнки ялантёгыт. Акв порат Макаров каңкыг ты рўпата вәруңкве вуйхатыгласыг, тувыл вёрт яласаңкве ат алымёг, тыналаңкве воссыг ат патсыг.

**– Павлың мир манхурип тәрвитуң вәрмалёньщёгыт?**

– Тәрвитуң вәрмалит ёс кос ёлэгыт, ос ёмаснувег ёлуңкве мәнки пуссын ворагтэв. Мёлты тәл сапрәнин акванатхатыгласүв, нэпак хассүв, Йильпи тәл янытлан кастыл нётнэ хөвтыл вос ёвтавёв. Нэпакув кўщайтн кётыслүв, та тәл ойгпам элы-пәлт тамле нётнэ хөвтыл тотвесүв, тав хоса лёлюңкве вёрми, тув ат тосы. Ты элы-пәлт Йильпи тәл янытлан кастыл акваг ховт вёрт сәгрыласүв.

Павыл кант няврамыт

ёнгын кан хосат пёсыг ёмтыс, пищма хассүв, тамле лильпи утыл 2024 тәлт тах тотавёв.

Школав касың тәл ёмашакве такос щёпита-ве, тувыл кол хосат пёсыг ёмтыс, алатэ ёл ты лоньхаты. Ты урыл кўщайт ёс вәганыл. Тувыл пәвлувт няврам сака мощца, таймагсыл лильпи школал ат үнттавёв. Агиришит, пыгришит нила класс мустыт ханищтахтёгыт, няврамың щёмят пуссын үсн вәнтлэгыт.

Ань пәвлувт яныгсәт арыгкем элумхёлас ёлэгыт, тән халанылт 70% сәвит – сосса махум.

**– Павлың мир мис, лув ёньщёгыт?**

– Лув щёмя мис, лув ёньщёгыт, нёвиль, щаквит, мисвёй Хальүст тыналэгыт. Пәвлувт яныгсәт арыгкем лув янмалтаве. Мисыт пуссын ловиньтыяну, нэпакын хансыяну, элалё Хальүсн кётыяну, хөтпат акв тәл сыс 10 сётыра солкөвил акв мисаныл магсыл вос ойтавет.

Махманув тәпкант картопка ос мот сәвсыр тәнүт янмалтёгыт, пил вәтэгыт, ләхыс атэгыт, хул алыщлэгыт, вораёгыт. Төват пил Хальүст элалё тыналыяныл. Ты мәт сав пил ёлы, сәвсыр пилың



*Мир пусмалтан нәиңхәп ёхтыс*

вит, джем-пәнкат ос мот тәнүт вәруңкве рөвнүв.

**– Мёлты тәл Хальүс районтсәв вөр нәйн ёсвес, тамле тәрвитуң вәрмалётыт ёс ёлыс?**

– Төнт сака пилыщмаң ёлыс, мән пәвил ёвлувт мәтэ такос хилыслүв, нәйнумыл тыг йис, тувыл тәкыщ вётыс, мәтэ щар тосамыг ёлыс, кит этпос щар ат раквыс. Пәвлув нәйн алаты ёхтүвес, акв вёрыста туп хультсас.

Махум тәнки ёлнэ коланыл, пәртколаныл витыл акваг сёсантаваныл. Пүщканыл, вётраныл витыл пуссын тәгиньтаптасаныл. Нәйн алаты пәвлув мус ёхтыс, шахыл тамле пилыщмаң нак вәрыс.

Та порат «Бе-200» яныг товлыңхәп ян тыт ёл-

исыглас, вит амартас ос пәвлув пөхат нәйн молях лап-харыгтастэ. Мән таяныт товлыңхәп-капай аты вәщиньтасүв, ян хумус исы, вит хумус амарты, сунсуңкве пуссын ялсүв.

Пәвил кўщай ёт ам мәнполь этпост вәщиньтахтасум. Ос потырнэпакн хунь ёл-хансыслум, пәвлың махумн свонитасум, тән ләвсыт, тав яныгпөлэ этпост хөнтлаңкве минас. Тав пентсылэ экватэ Александра Николаевна Лаптева старостаг ань рўпиты.

Ам Николай Владимирович тамле ләтңыл кётылум, хөнтлан мәныл пустагыл молях юв вос ёхты, Төрүмн акваг вос үргалаве.

**Людмила ТЕТКИНА**

## Тасьманов сáлың колтáгыл

**Н**иколай Павлович Тасьманов Касум пáвыл совхозт сáлы ўрим сáв тáл рүпитас. Пенсиян патхатаме юи-пáлт Экватэ ёт тэнки сáлыяңнэн ўруңкве патсыг.

Өлнэ мáтэң Верхнеказымское пáвыл ляпат ылы, миннэ лэңхе 8 вэрыста. 2015 тáлт Экваг-ойкаг нэпаканэн акванатсанэн ос «Крестьянско-фермерский хозяйство» вáрсыг.

### Хум потре

Николай Павлович ты урыл тох потыртас:

– Ам сáлың мáхум ос хул алышлан мáхум халт яныгмасум. Школа áстламум юи-пáлт Салехард ўст ўйхул пусмалтан хóтпаг ханищтахтасум. Тувыл ювле Касум пáвылн ёхтысум, совхозт сáлы ўрим рүпитасум.

Пенсиян хунь минасум, «Крестьянско-фермерский хозяйство» вáрсум. Ты хосыт 2016 тáлт оln-нётмилыл тáстыглавёсум, ты олныл сáлыт ёвтсум ос тáн мáгсыланыл яныг пўсас вáрсум.

Ань эквам ёт яныгсáт арыгкем сáвит сáлы янмалтымён. Тох тай тыт ёмас мá, сáлы тэп сáв кос ылы, тувыл мён өлнэ мáмён пóхат лэңх вáрвес, мáшинат тыгле-тувле акваг яласэгыт ос Верхнеказымский пáвыл ляпат ылымён.

2020 тáл мус туристыт мён палтумён ёхталасыт, тох мощ оln сэлсумён. Тувыл хаштáл агм ёмтыс, ань мўй мáхум воссыг ат вáщиньтымён. Ты элы-пáлт акваг сáв хóтпат тыт мўйлысыт, кинат пóслын хóтпат мён ылупсамён урыл кина вáрсыт. Ань тай нэмхотыют ат ёхталы ос пёс йис вáрмалитыл ат пўмщалахты.

Мён ань сáлы нёвиль,

хул, пил тыналым оln сэлымён. Сáлыт нёвлияныг таквс этпост вáрия-нўв, акв кила 550 солкóви тынэ. Нёвиль Касум пáвылт, Белоярский ўст ос Ханты-Мансийск ўст тыналымён.

Хул пёс щирыл алышлымён, áрпи вáримён. Пóлям хул тыналымён, сорт хулыт фаршиг сакватыянмён, тамле тэнут мáхум ыс ёмашакв ёвтэгыт. Эквам юнсхаты, ханты супыт, пўркат, шулкиныт, турлөпсыт, пальсақыт ос мот пормасыт тыналы.

Кáсың тáл Ханты-Мансийск ўст «Товары земли Югорской» нампа суссылтап вáрыглаве, тув вóвыглавемён. Тот ыс ёмашакв тыналахтымён. Касум пáвылт сáлың мáхум касыл кáсың тáл вáрыглаве. Тув акваг сáв мўй мáхум ёхталэгыт, тот мáхум ёмашакве ёвтахатэгыт.

### Экватэ потыр

Николай Павлович экватэ наме Нина Кузьминична Тасьманова, ыпарищ наме Рандымова, тав ыс сáв тáл совхозт рүпитас. Такви урётыл Эква тох потыртас:

– Ам Кислор пáвылт



Экваг-ойкаг тэнут тыналэг

самын патсум, тот 14 тáлум мус ылсум, тувыл мán щёмьяң тáгыл Касум пáвылн вáнтласўв. Школа áстламум юи-пáлт Тобольск ўст бухгалтерыг ханищтахтасум ос 1980 тáлт ювле Касум пáвылн ёхтысум. Совхозт оln ловиньтан хóтпаг 20 тáл рүпитасум, пенсиян патхатамум элы-пáлт лáпкат рүпитасум.

Нина Кузьминична лáвыс, тэн ыкатэнтыл «Крестьянско-фермерский хозяйство» хунь вáрсыг, олныл мощ нётвёсыг. Ты урыл тав тох потыртас:

– Ты элы-пáлт тамле хозыястват ёмашакв нётвёсыт. Мён акв сáлы мáгсыл акв сóтыра 500 солкóвил акв тáл сыс ылтвёсамён. Сáлыт сол-

вал тэгыт, солвалыл, сáлы тэрпил майвесамён.

2016 тáлт акв млн 500 сóтыра солкóви грантолныл тáстыглавесамён. Ты олныл сáлыянув ёвтсанмён. Юи-ывил тáлыт щар ат нётавемён, тувыл кáсың тáлныл нáлок-олн сáвнун ыитымён. Элалы тох ке паты, нáлок-олн ыитнэ мáгсыл рүпитанкве туп патымён.

Ань Тасьманов Экваг-ойкаг ты хозыястватэн лап-пантуңквеноссэг. Тэн лавёг, сáлы ўруңкве ёр воссыг ат ыныщэг. Тэн ляпа рутанэн сáлы ўруңкве ат кáсашэгыт.

Николай Павлович ос Нина Кузьминична акв пыг ос акв áги ыныщэг. Павел пыгён Касум пáвылт щёмьяң тáгыл ылы. Елена áгитэн Ханты-Мансийск ўст колтáглэ ёт ылы, няврам ўргалан колт воспитателиг рүпиты. Апыгрищагён ань Технолого-педагогический колледжит ханищтахтэг. Тán вóрт ылуңкве ат таңхэгыт. Тасьманов Экваг-ойкаг сáлыяңнэн элалы тыналаңкве номсэг.

Людмила ТЕТКИНА

[www.khanty-yasang.ru](http://www.khanty-yasang.ru)

**О**йттур Этпост Ханты-Мансийск үс лятпат өлнэ Шапша павылт мәнхәпыл яласан касыл вәрыглавес. Мир тув сәв мәныл атхатыгласыт, янге-мәне мәнхәпыл товсыт, халанылт кассыт.

## Каснэ мән сәв мәнхум атхатыглас

Округ янытыл өлнэ сәлы үрнэ мир Союзаныл палт пуңктотнэ ханты хум **Степан Кечимов** тохләвыс:

– Матьёмас сасса мәнхум пәс өлупсав ат ёрувляяныл, элаль тотыяныл. Мән мәнхманув вораим ос хул алышлым пәстәгыл мәнхәпыл яласасыт, таимәгыс нъявrameыт товуңке мәнхәгыл хәсәгыт. Юграт өлнэ мирн сәв ёмас, ләтың ләвөгум, пустаныгыл вос өлэгыт, вос щунёгыт!

Хәльүс районныл касуңке лов хөтпа ёхталасыт. Пуңктотнэ хөтпаныл **Максим Макаров** акв-кит ләтың ләвыс:

– Тынакт каснэ мән лов хөтпа ёхтысүв, пуссын Тэк павылныл өлэв, 12–50 тәл яныт мәнхлат мәнхум, нэт ос хум хөтпат. Мәнхәпыл яласан мирхал касылын хурмит тәл

ты вөввесүв, мөлты порат Нефтеюганский районт кассүв.

Ты сака пумыщ вәрмалы, яныгхөтпат ёраныл арталыяныл, мәнх мәнхум товуңке ханищтахтэгыт.

Мәнхлат пыг Никита Бутурин хурмит туи касы. Тав Тэк павылт яныгмас, ләви, мәнхәпыл мәнхәгыл яласы. Тавуңке сака мат хоса ат ханищтахтас, хәпын тәлыс, түп катын вистэ, элаль товуңке та патыс.

**Лидия Алясова** каснэ мән «Мощ хот» ансамбль ёт ёхталас, сценат татем нётнэг эргысыт, ййквсыт. Нъявrameыт пуссын ханты супыл ос ләгыл маснутыл масхатым өлсыт, атхатыглам мир тән нупланыл щәгтым суссыт. Нэ ансамбль тармыл пуңктоты, китыгласлум, улпыл



О. Хатанев ос С. Кечимов сасса нэт янытлыянэн



Хәльүс район Тэк павылныл ёхталам хум хөтпат

кәсың порат тамле мят ййквёгыт. Лидия Александровна тох потыртас:

– «Югорские обласа» – ты сака ёмас ялпыңхөтал. Налыман тәл сыс тамле тәла мән мавт, Ханты-Мансийский районт, щар өвыл щёс вәрвес, ты мәгыс номтум сака ёмас.

Ам Шапша павылт өлнэ культура колт рүпитэгум. «Мощ хот» ансамбль ханты щирыл намтыслүв, мәнхәпыл ләтңыл толмащлаңке те – «Мөйт кол». Мән ханты ос мәнхәпыл эргыт эргёв, ййквтыт суссыл-

тәв, пәс йис өлупса нөхвөрмалтылүв. Сасса мир ялпыңхөталыт порат акваг ййквёв – Сәлыл каснэ порат, Уринёква ос Ворщик хөталт. Мирхал фестивалитн ялантэв, мөлты тәл Москва үст өлум «Сокровища Севера» нампа ялпыңхөталын вөвиньтәлвесүв, тот ййквсүв, эргысүв. Нъявrameыт сәңквилтапыл тән сәңквилтаманыл мәгыс Лауреат 1-й степени дипломыл майвёсыт.

Сасса хөтпат потраныл нэпаки **С. РОМБАНДЕЕВА** хассанэ



«Мощ хот» эргын-ййквнэ мәнхум

Лүймә сәрипос  
(Северная заря)  
№ 16 (1298), 24.08.2023  
Соучредители  
Дума, Правительство  
ХМАО – Югры  
Издатель  
Департамент внутренней  
политики  
ХМАО – Югры

Редакция  
Директор, гл. редактор –  
**Динисламова С.С.**  
Телефон (3467) 33-36-82

Заместитель директора –  
**Кондина Г.Р.**  
Телефон (3467) 33-22-72

Ответственный секретарь –  
**Узель В.В.**  
Телефон (3467) 33-23-09

Адрес редакции и издателя:  
628011, г. Ханты-Мансийск,  
ул. Комсомольская, 31  
тел./факс (3467) 33-17-52  
E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru  
Газета размещена на сайте  
[www.khanty-yasang.ru](http://www.khanty-yasang.ru)

Отпечатано:  
ООО «Новости Югры-  
Производство» г. Сургут,  
ул. Маяковского, д. 14.

Индексы 04399, 54399  
Тираж 1710 экз.  
Заказ 3990  
Цена свободная

Мнение авторов  
публикаций не  
обязательно отражает  
точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована  
Управлением Федеральной

службы по надзору  
в сфере связи,  
информационных  
технологий и массовых  
коммуникаций  
по Тюменской области,  
ХМАО-Югре и ЯНАО.

Свидетельство  
о регистрации  
ПИ №ТУ 72-00795  
от 23 января 2013 г.

12+



(c) Estelle Parmentier



(c) Anne Dalles Maréchal & Aurore Dumont

## Мот хон мат лүимә мирыт пүмщалавёсыт

**М**облалнув Париж үст өлнэ руманув тамле ляххал потыртасыт. Акв научный центр-коланылт пүмыщ суссылтап щёпиталвес.

Та үст өлнэ ос мүйлын махум яныгпөлэ этпос 14 хөталныл яңк натнэ этпос 26 хөталэ мус савсыр хурит, вати кинат сунсуңкве вовиньталвёсыт.

Ань пуссын ты тэлат урыл **Доминик Самсон Норманд де Шамбург**, Сорбоннский университетт агит-пыгыт ханищтан хум, потыртас.

Тав хансыс: «*Та колт савсыр университетытт ос институтытт рүпитан хөтпат мирыт ханищтан наука матыр пүмщалан тэлат акван-нётхатым вәрияныл. Ань тән лүи мат өлнэ мирыт палт хөтати яласым пөслум хурияныл суссылтасыт.*

Ты ёмас тэла кит мәнлат антрополог-хөтпаг вәруңкве номылматсыг, тән намагән – **Анне Даллес Марешал ос Клеман Жакму**, акватэ Монголия мат өлнэ махум ёт рүпитас ос мөтанэ Алтай мән ялыс.

*Та суссылтап савсыр элы мән ялум махум рүпатаныл урыл потыртасыт. Тох Виржини Ватэ чукча махум палт пөслум хуриянэ суссылтас, Жан-Люк Ламбер – нганасаны мир өвылтыт, Анне Даллес Марешал – нанайцыт өвылтыт, Клеман Жакму – алтай мир өвылтыт, Давид Кестер – ительмен өвылтыт, Дмитрий Опарин – юпика мир өвылтыт ос мён Эстель Пармантье ёт хантыт ос мәнщит олупсаныл урыл потыртасмён».*

**Доминик Самсон Норманд де Шамбург хансум потре мәнщити нэкет ос ханты хум хөтпат мәщтырлан наكانыл урыл олы. Овлэт тав нэ хөтпат маснут юнтнэ мәщтыр тэланыл урыл хансыс, тувыл сәлы үрнэ хум хөтпат олупсаныл урыл потыртас.**

Эстель Пармантье сәңквылтап, мөт ёнгын утыт ос эрыгсов таныт

урыл потрыт ос хурит тув щёпиталыс.

Ань ты тэлат элалы пүмщалан магыс нан ищйпың ут хосыт тамле лөпсыт <https://sfsiberie.hypotheses.org/khanty-et-mansi> кисхатэн.

Өвлэт ляххал мөт хон ләтңыл кәсалэгын, нанан руц ләтңыл толмашлан кнопка пащирматуңкве тах эри.

Тувыл лөпс мөт палэт «Populations» савсыр мирыт хөнтэгын, тот тән өвылтыт потрыт ловиньтаңкве ос хурит сунсуңкве вөрмегын. Ты суссылтап щёпитап хөтпат таве өвыл щёс пәлыг-пуснэныл поратвәти кина пөслысыт.

Хон махум магыс суссылтап щёпитан порат тамле ляххал ос хассыт.

«*Сибирь мат өлнэ мирыт сака савсырыт. Тән йис пораныл вөраян ос үйхул янмалтан хөтпаг олэгыт. Тән өлнэ мәнаныл акван-ловиньтаңкве ке, Франция мав 26 щёс акван-сөлтыгләлуңкве тах рөви.*

Лүимә мирыт советс-

кий тәлыт порат мө-вит сыстамыг өцсаныл, мө-витн тыттувёсыт, эрнэ пормасыт вәрсыт.

Тән вәганыл, хөт, маныр тэлы ос яныгми, тувыл хуньт кәтыл вәрум пормасаныл хумус йильпииг щёпитаңкве рөвөгыт, та тэлат пүмщалэгыт.

Ань пөс наكانыл тәрапаттым мөт махум сунсыглахтэгыт, хаштәл вәрмалит ханищтыяныл. Ос пүмщалахтэгыт, күпнитыг манос тәрвитыг тамле пөс накыт лүимә махум элалы тотыяныл.

Тән ань тыг мус тәнки Төрүмн пөйкщөгыт ос мө-вит нупыл аквтох ёмщакв сунсэгыт, пөс щирыл олэгыт».

Ты тэлат тәрапаттын магыс ты суссылтап та щёпитавес. Ань хурит хосыт олупсаныл ханищтавет, матыр пүмщалан элумхөлас савсыр тэлат самагётыл такви кәсалы. Тот «СЕМС» антропологыт акван-атнэ рүпатаныл суссылтавет.

Элы мөт хон мәныл кётым потыр мәнщити ләтңыл

**Тамара МЕРОВА**  
хансытэ